
**Системы менеджмента качества.
Руководящие указания по применению
ISO 9001:2008 к продукции
растениеводства**

*Quality management systems – Guidelines for the application of
ISO 9001:2008 to crop production*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)

ISO 22006:2009

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/c135fb6c-ff3c-4092-bafc-6b751b3ddb9d/iso-22006-2009>

Ответственность за подготовку русской версии несёт GOST R
(Российская Федерация) в соответствии со статьёй 18.1 Устава ISO



Ссылочный номер
ISO 22006:2009(R)

Отказ от ответственности при работе в PDF

Настоящий файл PDF может содержать интегрированные шрифты. В соответствии с условиями лицензирования, принятыми фирмой Adobe, этот файл можно распечатать или смотреть на экране, но его нельзя изменить, пока не будет получена лицензия на интегрированные шрифты, и они не будут установлены на компьютере, на котором ведется редактирование. В случае загрузки настоящего файла заинтересованные стороны принимают на себя ответственность за соблюдение лицензионных условий фирмы Adobe. Центральный секретариат ISO не несет никакой ответственности в этом отношении.

Adobe - торговый знак фирмы Adobe Systems Incorporated.

Подробности, относящиеся к программным продуктам, использованные для создания настоящего файла PDF, можно найти в рубрике General Info файла; параметры создания PDF были оптимизированы для печати. Были приняты во внимание все меры предосторожности с тем, чтобы обеспечить пригодность настоящего файла для использования комитетами-членами ISO. В редких случаях возникновения проблемы, связанной со сказанным выше, просьба проинформировать Центральный секретариат по адресу, приведенному ниже.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 22006:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c135fb6c-ff3c-4092-bafc-6b751b3ddb9d/iso-22006-2009>



ДОКУМЕНТ ЗАЩИЩЕН АВТОРСКИМ ПРАВОМ

Все права сохраняются.. Если не оговорено другое, никакая часть этой публикации не может быть воспроизведена или использована в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование и микрофильмирование, без предварительного письменного разрешения либо от ISO по нижеприведенному адресу, либо от комитета-члена ISO страны запрашивающей организации.

ISO copyright office

Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail copyright@iso.org

Web www.iso.org

Опубликовано в Швейцарии

Содержание

Страница

Предисловие	iv
Введение	v
0.1 Общие положения	viii
0.2 Процессный подход	ix
0.3 Связь с ISO 9004[2]	xi
0.4 Совместимость с другими системами менеджмента	xii
1 Область применения	1
1.1 Общие положения	1
1.2 Применение	2
2 Нормативные ссылки	2
3 Термины и определения	2
4 Система менеджмента качества	7
4.1 Общие требования	7
4.2 Требования к документации	9
5 Ответственность руководства	14
5.1 Приверженность руководства	14
5.2 Ориентирование потребителя	14
5.3 Политика в области качества	15
5.4 Планирование	15
5.5 Обязанности, полномочия и осведомленность	17
5.6 Анализ со стороны руководства	18
6 Менеджмент ресурсов	19
6.1 Обеспечение ресурсами	19
6.2 Людские ресурсы	20
6.3 Инфраструктура	22
6.4 Производственная среда	23
7 Жизненный цикл продукции	24
7.1 Планирование жизненного цикла продукции	24
7.2 Процессы, связанные с потребителем	26
7.3 Проектирование и разработка	29
7.4 Закупки	32
7.5 Поставка продукции и услуг	34
7.6 Управление контрольным и измерительным оборудованием	39
8 Измерения, анализ и улучшение	40
8.1 Общие положения	40
8.2 Мониторинг и измерения	41
8.3 Управление несоответствующей продукцией	44
8.4 Анализ данных	45
8.5 Улучшение	45
Приложение А (информативное) Типичные процессы и дополнительные процессы для растениеводства	48
Приложение В (информативное) Перекрестные ссылки между ISO 22000:2005 ^[6] и ISO 22006:2009	58
Приложение С (информативное) Соответствие между ISO 14001:2004 ^[3] и ISO 22006:2009	63
Библиография	67

Предисловие

Международная организация по стандартизации (ISO) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ISO). Разработка международных стандартов обычно осуществляется техническими комитетами ISO. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ISO, также принимают участие в работах. ISO осуществляет тесное сотрудничество с международной электротехнической комиссией (IEC) по всем вопросам стандартизации в области электротехники.

Международные стандарты разрабатываются согласно правилам, приведённым в Директивах ISO/IEC, Часть 2.

Основной задачей технических комитетов является подготовка международных стандартов. Проекты международных стандартов, принятые техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Для публикации в качестве международного стандарта требуется одобрение не менее 75 % комитетов-членов, принявших участие в голосовании.

Следует иметь в виду, что, возможно, некоторые элементы настоящего документа могут быть объектом патентных прав. ISO не несет ответственность за определение некоторых или всех таких патентных прав.

ISO 22006 был подготовлен Техническим комитетом ISO/TC 34, *Пищевые продукты*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 22006:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c135fb6c-ff3c-4092-bafc-6b751b3ddb9d/iso-22006-2009>

Введение

Настоящий международный стандарт содержит руководящие указания, помогающие растениеводческим хозяйствам применять положения стандарта ISO 9001:2008^[1].

В контексте этого стандарта система менеджмента качества (QMS) означает систему управления работой растениеводческого хозяйства. Конечной целью внедрения и использования положений стандарта ISO 9001:2008^[1] в таком хозяйстве должно быть сочетание улучшенных производственных показателей, финансовых результатов, доверия и удовлетворенности потребителей. Работникам хозяйства следует сосредоточить свои усилия на том, что практически полезно, и работать над внедрением QMS, помня об этой цели. Системы менеджмента качества (QMSs) создаются на основе осуществляемой деятельности, и при их разработке не следует заниматься чрезмерной бумажной работой или использовать жесткий подход. QMSs предназначены не только для крупных хозяйств. Приведенные в этом стандарте руководящие указания относятся также и к работе маленьких хозяйств. Для них может потребоваться некоторая подгонка и особая интерпретация. Хотя для реализации стандарта ISO 9001:2008^[1] могут понадобиться определенные усилия, конечной целью является все же достижение чистых преимуществ.

Этот международный стандарт устанавливает комплекс необходимых действий, однако он не содержит способов их выполнения. Перечисление всех действий хозяйства на блок-схеме помогает определить, хорошо ли они функционируют в комплексе, или некоторые аспекты следует изменить, чтобы процессы лучше работали вместе. ISO 9001^[1] и ISO 9004^[3] основаны на восьми принципах менеджмента — ориентирование на потребителя, лидерство руководства, вовлечение работников, процессный подход, системный подход к менеджменту, непрерывное улучшение, основанный на фактах подход к принятию решений, и взаимовыгодные отношения с поставщиками — все они могут быть использованы для улучшения показателей работы хозяйства.

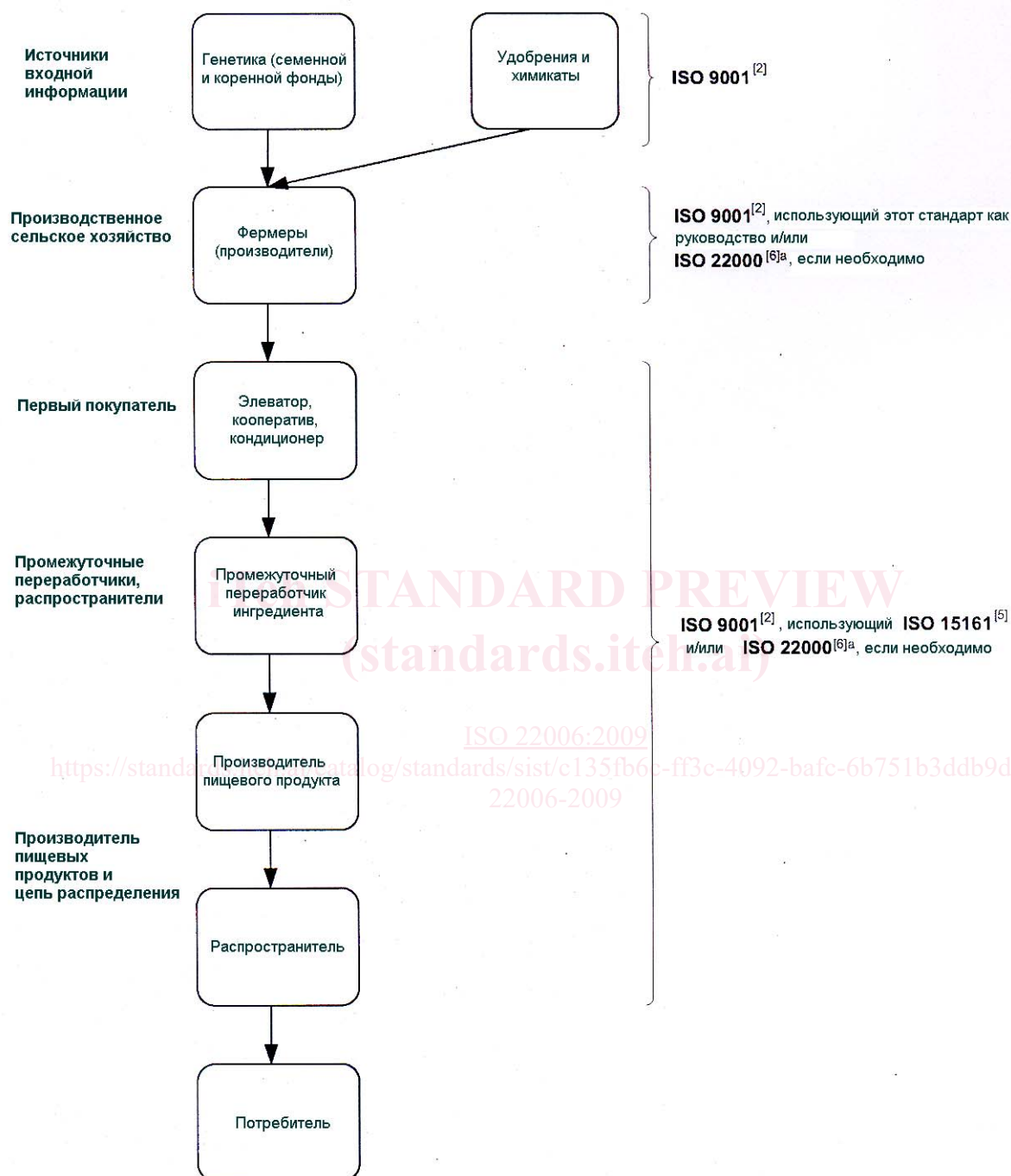
Этот международный стандарт не включает требований, относящихся к другим системам менеджмента, например, безопасности пищевых продуктов, экологического менеджмента или менеджмента профессиональной гигиены и безопасности, и не подразумевает, что функционирование хозяйства обязано включать в себя системы менеджмента безопасности пищевых продуктов, экологического менеджмента или менеджмента профессиональной гигиены и безопасности.

Сложность документов, записей, подготовки работников и т.д. зависит от:

- a) количества людей, работающих постоянно или посезонно;
- b) необходимых навыков или компетентности для выполнения работ;
- c) сложности процессов;
- d) количества различных процессов;
- e) видов и сложности используемых орудий и оборудования.

QMS сама по себе не ведет к улучшению качества рабочих процессов, продукции, или услуг. Она является средством достижения целей работы хозяйства.

Схематическая диаграмма систем менеджмента качества (QMSs) в цепях поставок пищевых продуктов показана на Рисунке 1.



ПРИМЕЧАНИЕ ISO 9001:2008^[1] и ISO 22000:2005^[6] могут быть использованы для сертификации. Этот стандарт и ISO 15161:2001^[4] не предназначены для сертификации.

^a Требования, установленные в ISO 22000^[6], включают требования к плану критического управления анализом опасности (НАССР).

Рисунок 1 — Пример: система менеджмента качества в цепях поставок пищевых продуктов

Инструкция поясняет раздел стандарта, за которым она следует.

Везде, где можно, использованы примеры, способствующие пониманию требований. Эффективная связь и знакомство со всеми деталями работы хозяйства может представлять собой все, что нужно.

При чтении ISO 9001:2008^[1], некоторые слова и фразы имеют конкретное значение или смысл. Ниже представлены объяснения некоторых наиболее важных из них.

Должен (shall)	Всюду, где появляется это слово, оно означает обязательное выполнение, требования, чтобы продемонстрировать эффективную QMS.
Следует (should)/ может (may)	Эти слова интерпретируются не как требование, а как рекомендация или разрешение.
Должный, надлежащий, соответствующий (appropriate)	Эти слова означают, что организация имеет право решить, как требования применимы к работе хозяйства. В некоторых случаях организация может решить, что руководство не применимо к работе хозяйства (исключения см. 1.2).

ПРИМЕЧАНИЕ В этом стандарте слова “должный” и “подходящий (suitable)” используются еще и для того, чтобы показать, где такие решения необходимы. Также слово “адекватный (adequate)” используется для того, чтобы показать, что принимаемые действия, решения и т.д., полностью достаточны для выполнения требований.

Семейство документов ISO 22000 сосредоточено на пищевых продуктах, кормах и связанных с ними цепях поставок, и, на время публикации, включает в себя:

- ISO 22000^[6], который представляет собой стандарт на систему менеджмента безопасности пищевых продуктов для производителей и распространителей таких продуктов, разработанный с использованием HACCP и его предварительных условий в качестве основы. ISO 22000 охватывает критические контрольные точки в производстве, изготовлении и поставке пищевых продуктов, связанные с безопасностью;
- ISO 15161^[4], являющийся руководящим документом по применению ISO 9001:2000^[1] для производителя пищевых продуктов и напитков;
- ISO/TS 22003^[7], документ, который содержит требования для организаций, предоставляющих услуги по аудиту безопасности пищевых продуктов;
- ISO/TS 22004^[8], который содержит руководство по реализации ISO 22000:2005;
- ISO/TS 22005^[9], который предназначен быть инструментом прослеживаемости, координируемым в контексте более широкой системы менеджмента (например ISO 9001:2008^[1]);
- ISO 22006 (настоящий международный стандарт), который не предназначен дублировать требования ISO 22000.

Запланирована разработка дополнительных документов семейства ISO 22000.

Этот стандарт разработан для того, чтобы объяснить как ISO 9001:2008^[1] применим к продуктам растениеводства (пищевым продуктам, кормам и непищевым культурам). Этот стандарт не устанавливает никаких требований, и не добавляет или каким-либо другим образом не изменяет требований стандарта ISO 9001:2008^[1]. Он предназначен способствовать применению ISO 9001:2008^[1]. В рамках приводятся требования стандарта ISO 9001:2008^[1]. После требований в рамках следуют параграфы, содержащие инструкции, касающиеся продуктов растениеводства. Они не являются требованиями и не применяются ко всей деятельности растениеводческого хозяйства. Вспомогательные блоки в рамках (см. пример ниже), выделены серым цветом, содержат инструкции или предложения, и размещены в соответствующих местах.

ПОМОЩЬ Разделы ISO 9001^[1] написаны для того, чтобы приспособить их к широкому диапазону деятельности и размеров организаций. Для того чтобы содействовать пониманию ISO 9001^[1] в контексте продуктов растениеводства, были созданы вспомогательные боксы. Они специально разработаны для оказания помощи при прочтении конкретных разделов по всему стандарту. Эти боксы могут быть особенно ценны в связи с требованиями ISO 9001:2008^[1] к различным хозяйствам, крупным и небольшим, механизированным или трудоемким. Вспомогательные блоки выделены серым цветом, чтобы отличить их от другого текста стандарта.

Требования этого стандарта согласуются с требованиями ISO 22000^[6] и ISO/TS 22005^[9]; он не дублирует требования этих опубликованных документов. Он не является руководящим документом по применению ISO 22000^[6] или ISO/TS 22005^[9].

Стандарт обеспечивает руководство производителям продуктов растениеводства при подготовке сертификации по ISO 9001:2008^[1] или самодекларации по ISO 9001:2008^[1]. Текст, уникальный для этого стандарта, не содержит требований, связанных с сертификацией или регистрацией. Он также не заменяет ISO 9004:2009^[2], который направлен на улучшение характеристик. Использование этого стандарта не требует внедрения ISO 9004:2009^[2].

0.1 Общие положения

ISO 9001:2008, Системы менеджмента качества. Требования

Решение о применении системы менеджмента качества следует принимать как стратегическое для организации. На разработку и реализацию системы менеджмента качества в организации влияют следующие факторы:

- a) среда организации, изменения в этой среде, и риски, связанные с этой средой;
- b) ее меняющиеся потребности;
- c) ее конкретные цели,
- d) обеспечиваемая ею продукция;
- e) ее процессы;
- f) ее размер и структура.

В задачу этого стандарта не входит требование единообразия для структуры системы менеджмента качества или документации.

Требования системы менеджмента качества, установленные здесь, дополняют требования к продукции. Информация в разделе “ПРИМЕЧАНИЕ” приведена как руководство для понимания или разъяснения соответствующего требования.

Этот международный стандарт может быть использован внутренними и внешними сторонами, включая органы по сертификации, для оценивания способности организации удовлетворять требованиям потребителей, законным и регламентирующим требованиям, применимым к продукции, а также требованиям самой организации.

Принципы менеджмента качества, установленные в ISO 9000 and ISO 9004^[2], были приняты во внимание при разработке этого международного стандарта.

Инструкция: ISO 9001:2008^[1] устанавливает требования к QMS. При внедрении ISO 9001:2008^[1] с применением руководящих указаний этого стандарта организации следует рассмотреть и использовать соответствующую информацию [например, законные и регламентирующие требования, требования потребителя, признанные руководящие указания, принципы и кодексы установившейся практики Комиссии "Codex Alimentarius", включая национальные, международные или отраслевые стандарты].

В используемые процессы можно включить: установленную сельскохозяйственную практику (GAP), а также установившуюся санитарно-гигиеническую практику (GHP), которые соответствуют потребностям работы хозяйства и потребителям его продукции. Это особенно важно для тех видов практики, которые, в общем и целом, приемлемы для конкретных сельскохозяйственных культур, международных, национальных и местных регламентов или специальных потребностей потребителей.

0.2 Процессный подход

ISO 9001:2008, Системы менеджмента качества. Требования

Этот международный стандарт способствует принятию процессного подхода при разработке, реализации и улучшении результативности системы менеджмента качества, с целью увеличения удовлетворенности потребителя путем удовлетворения его требованиям.

Для успешного функционирования организация должна определить многочисленные и связанные между собой виды деятельности и управлять ими. Деятельность или комплекс видов деятельности, использующий ресурсы и управляемый с целью преобразования входов в выходы, может считаться процессом. Часто выход одного процесса сразу образует вход для следующего процесса.

Применение системы процессов внутри организации вместе с идентификацией и взаимодействием этих процессов, а также их управлением с целью получения желаемого результата называется "процессный подход".

Преимущество процессного подхода заключается в постоянном контроле, обеспечиваемом этим подходом, над взаимозависимостью отдельных процессов внутри системы, а также над их комбинированием и взаимодействием.

При применении в рамках системы менеджмента качества такой подход подчеркивает важность следующих моментов:

- a) требований понимания и встреч; [ISO 22006:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c135fb6c-ff3c-4092-bafc-6b751b3ddb9d/iso-22006:2009)
- b) необходимости рассматривания процессов с точки зрения добавленной ценности;
- c) получения результатов функционирования и результативности процесса; и
- d) непрерывного улучшения процессов на основе объективного измерения.

Модель основанной на процессах системы менеджмента качества на Рисунке [2] показывает взаимозависимость процессов, представленных в Разделах от 4 до 8. Здесь видно, что потребители играют значительную роль в определении требований как входов. Мониторинг удовлетворенности потребителя требует оценивания информации, связанной с восприятием потребителями соответствия их требованиям. Модель на Рисунке [2] охватывает все требования этого международного стандарта, но не показывает процессы в подробностях.

ПРИМЕЧАНИЕ Кроме того, ко всем процессам можно применить методику, известную как "планировать-делать-проверять-действовать" (PDCA). PDCA можно описать следующим образом:

Планировать: установить цели и процессы, необходимые для получения результатов согласно требованиям потребителей и политике организации.

Делать: реализовывать процессы.

Проверять: контролировать и измерять процессы и продукцию по критериям политики, целей и требований к продукции и сообщать о результатах.

Действовать: принимать меры по непрерывному улучшению характеристик процессов.

Инструкция: Процессный подход является средством организации и управления деятельностью по созданию ценности для потребителей и/или заинтересованных сторон. Потребители и заинтересованные стороны могут быть или внутренними или внешними относительно функционирования растениеводческого хозяйства.

У каждого процесса есть потребители и/или другие заинтересованные стороны, на которых процесс оказывает влияние, и которые определяют необходимые результаты согласно своим потребностям и ожиданиям. Многие из этих процессов представляют собой виды деятельности хозяйства (см. Приложение А), тогда как другие обеспечивают поддержку этим видам деятельности, такую, как проведение проверок и обучение работников.

Например, в случаях, когда потребители ожидают, что зерновые культуры выращиваются органическим способом, конкретные процессы анализа почвы, выбора разновидностей культуры, и сезона сбора урожая и т.д., могут стать “входом” для следующего процесса при процессном подходе. Входы и намеренные выходы могут быть материальными или нематериальными (такие, как оборудование, помещения) (такие, как энергия или информация). Выходы могут также быть ненамеренными, такие, отходы или загрязнение.

Всем процессам следует быть согласованными с целями работы хозяйства и спроектированными так, чтобы добавлять ценность применительно к области применения и сложности работы хозяйства.

Фокусом стандарта ISO 9001:2008^[1] является концептуальная модель, показанная на Рисунке 2. Она объясняет основанную на процессах QMS, включающую основные процессы, необходимые для ее успешного функционирования.

Процессный подход позволяет руководству идентифицировать стадии работы, создать стратегию управления и реализовывать систему непрерывного улучшения. Стимулятором для каждого процесса является признание требований потребителя и их выполнение. [Процессный подход вызван к жизни потребителем]. Потребитель на Рисунке 2 показан как слева, так и справа, а то, чего хочет потребитель, показано на левой стороне, и культура, отвечающая его требованиям - на правой стороне.

Поток процессов, результатом которых является растениеводческая продукция, показана внизу рисунка (жизненный цикл продукции). Этот блок охватывает различные виды деятельности, которые растениеводческое хозяйство должно выполнить, чтобы произвести соответствующую продукцию. Эта продукция и является выходом деятельности хозяйства.

Помимо этого, на Рисунке 2 показана важность получения информации об “удовлетворенности” потребителя (штриховая стрелка справа указывает на “измерение, анализ и улучшение”). Это и другие измерения и оценивания становятся необходимыми для результативности работы хозяйства.

Блок “ответственность руководства” присутствует здесь с целью объяснения важности лидирующей роли руководства в QMS. На основе информации и данных, которые показывают, как хорошо или плохо работает система, необходимо предпринять действие, обеспечивающее или регулирующее ресурсы, требуемые для поддержания и улучшения системы.

Ресурсы представлены блоком слева от круга. Адекватные ресурсы помогают обеспечивать качество продукции. Они включают в себя, к примеру, землю, рабочие места, оборудование, материалы (на входе) и рабочую силу. Гарантия того, что работники обучены и достаточно компетентны, чтобы выполнять работу, которая от них требуется, также является частью обеспечения ресурсами.

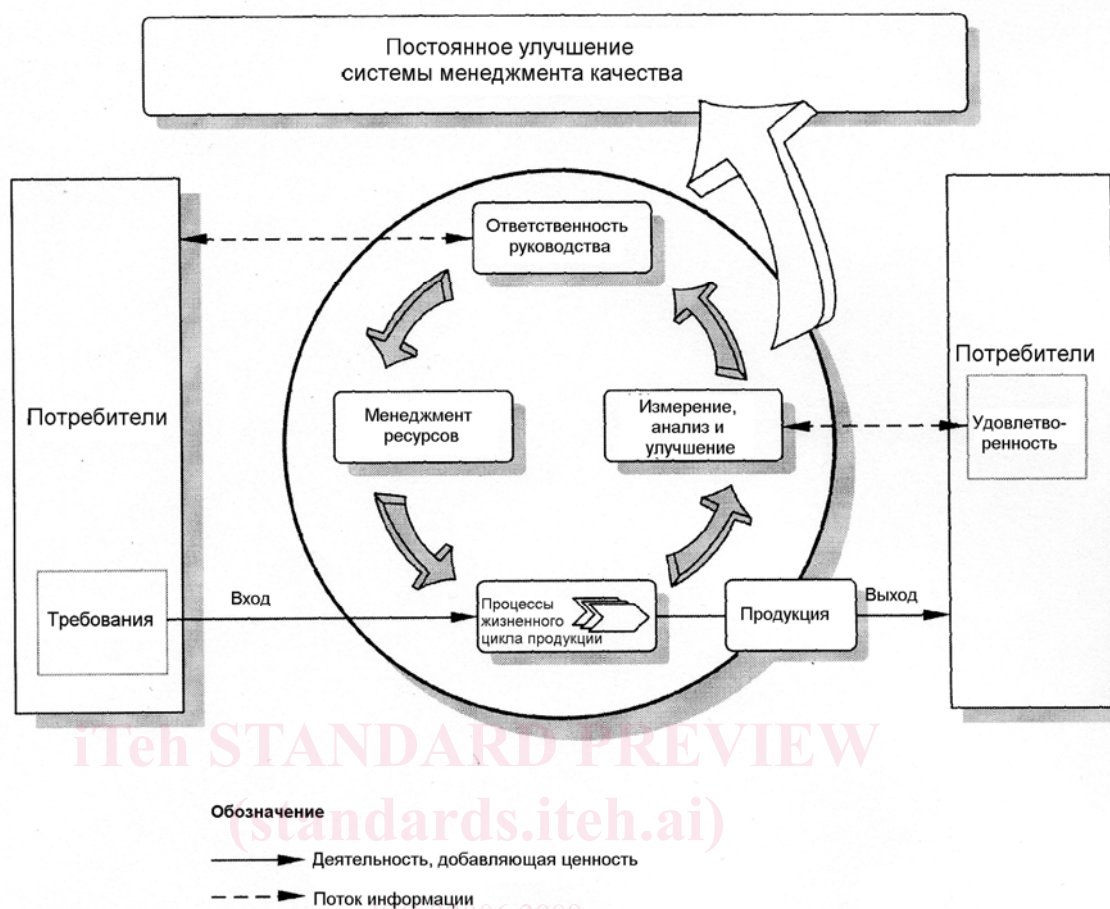


Рисунок 2 —QMS, основанная на процессе

0.3 Связь с ISO 9004^[2]

ISO 9001:2008, Системы менеджмента качества. Требования

ISO 9001^[1] и ISO 9004^[2] представляют собой стандарты на системы менеджмента качества, которые разработаны так, чтобы дополнять друг друга, но которые также могут использоваться по отдельности.

ISO 9001^[1] устанавливает требования к системе менеджмента качества, которую можно применять внутри организаций, для сертификации или в контрактных целях. Он фокусируется на результативности системы в отношении удовлетворения требований потребителя.

[Следующий далее параграф был изменен, так как ISO 9004:2009^[2] был опубликован после ISO 9001:2008^[1].]

Стандарт ISO 9004:2009^[2] содержит руководство по менеджменту для достижения устойчивого успеха любой организации в сложной, требовательной и постоянно меняющейся среде. Стандарт ISO 9004^[2] более широко рассматривает менеджмент качества, нежели ISO 9001^[1]. В нем уделено внимание потребностям, ожиданиям и удовлетворенности всех заинтересованных сторон, а также систематическому и непрерывному улучшению работы организации. Однако стандарт не предназначен для сертификации, регулирования или использования в контрактных целях.

0.4 Совместимость с другими системами менеджмента

ISO 9001:2008, Системы менеджмента качества. Требования

В процессе разработки этого стандарта должное внимание было уделено положениям ISO 14001:2004^[3], чтобы увеличить совместимость этих двух стандартов для выгоды пользователей. В Приложении А показана связь между ISO 9001:2008^[1] и ISO 14001:2004^[3].

Этот международный стандарт не включает в себя требований, специфичных для других систем менеджмента, например таких, как частные требования к экологическому менеджменту, менеджменту профессиональной гигиены и безопасности, финансовому менеджменту или менеджменту рисков. Однако он способствует организациям уравнивать или объединять требования их системы менеджмента качества с соответствующими требованиями других систем менеджмента. Организация может адаптировать свои уже существующие системы менеджмента, чтобы установить систему менеджмента качества, отвечающую требованиям этого международного стандарта.

Инструкция: Другие виды деятельности и процессы систем менеджмента могут ассоциироваться с параграфами, приведенными выше. Всегда, когда практично, эти другие системы менеджмента следует считать пригодными для интеграции, если интеграция обеспечивает преимущества для работы растениеводческого хозяйства и акционеров или удобна с точки зрения контрактных требований. Эти системы менеджмента могут включать ISO 14001^[3], ISO 22000^[6] и другие подходящие системы менеджмента, например, профессиональной гигиены и безопасности. Тогда как возможности для интеграции могут оказаться в нескольких перечисленных разделах ISO 9001^[1], управление документами, сохранность записей, анализ со стороны руководства, обучение персонала, внутренние аудиты, корректирующие действия и предупреждающие действия могут обеспечить наибольшее снижение себестоимости и оперативных расходов.

(standards.iteh.ai)

ISO 22006:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c135fb6c-ff3c-4092-bafc-6b751b3ddb9d/iso-22006-2009>

Системы менеджмента качества. Руководящие указания по применению ISO 9001:2008 к продукции растениеводства

1 Область применения

Этот международный стандарт содержит руководящие указания в помощь производителям продуктов растениеводства при принятии ISO 9001:2008^[1] в своем хозяйстве. Термин “растениеводство (crop)” включает в себя сезонные культуры (например, зерновые, бобовые, масличные культуры, пряности и специи, фрукты и овощи), пропашные возделываемые культуры, многолетние культуры, урожай которых собирают в течение определенного периода времени, и дикие культуры, которые не сажают и не возделывают. Садовые культуры представляют еще более широкий диапазон типов культур от однолетних и многолетних фруктов, овощей и орнаментальных цветущих растений до многолетних кустарников и деревьев и корнеплодов. Такое разнообразие культур требует большого разнообразия видов посадок, культивирования, борьбы с вредителями, а также методов и практики уборки урожая. Решения, касающиеся работ по посадке, выращиванию и сбору урожая, могут быть аналогичными, хотя специфические шаги могут весьма отличаться, если учесть многообразие урожая.

Этот международный стандарт содержит руководящие указания по использованию и применению ISO 9001:2008^[1] к установлению и менеджменту системы менеджмента качества (QMS) организацией, занимающейся растениеводством.

Этот международный стандарт не предназначен изменять, сокращать или дополнять требования ISO 9001:2008^[1], или быть использованным при сертификации.

Далее по цепи поставок в процессах производства язык ISO 9001:2008^[1], ISO 15161^[4], или ISO 22000^[6] считается более подходящим. Необходимость основанной на ISO 9001:2008^[1] системы, содержащей сельскохозяйственную терминологию, становится очевидной из-за трудностей при интерпретации языка ISO 9001:2008^[1] применительно к продукции растениеводства.

1.1 Общие положения

ISO 9001:2008, Системы менеджмента качества. Требования

Этот международный стандарт устанавливает требования к системе менеджмента качества, когда организация:

- a) должна продемонстрировать свою способность непрерывно обеспечивать продукцию, отвечающую требованиям потребителя, а также применяемым законным и регламентным требованиям, и
- b) ставит перед собой цель повышать удовлетворенность потребителя с помощью эффективного использования системы, включая процессы для непрерывного улучшения системы и обеспечение соответствия требованиям потребителя, а также применяемым законным и регламентным требованиям.

ПРИМЕЧАНИЕ 1 В этом стандарте термин “продукция, продукт” применим только к

- продукции, предназначенной для потребителя, или требуемой им, и
- любому, намеренному результату процессов реализации продукции.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 Законные (statutory) и регламентные требования могут быть выражены также как законные (legal) требования.

1.2 Применение

ISO 9001:2008, Системы менеджмента качества. Требования

Все требования этого стандарта являются общими и предназначены для применения всеми организациями, независимо от типа, величины и поставляемой продукции.

Когда требования этого стандарта нельзя использовать из-за характера организации или ее продукции, это должно рассматриваться как исключение.

Когда делаются исключения, заявление о соответствии данному стандарту неприемлемо, если только эти исключения не ограничены требованиями Раздела 7 и отрицательно не влияют на способность организации или ее обязательства обеспечивать продукцию, отвечающую требованиям потребителя, а также законным и регламентным требованиям.

Инструкция: Хозяйство может не применять некоторые требования Раздела 7, если деятельность, связанная с этими требованиями, в нем не осуществляется. Если есть исключения, подробности и обоснование этому должны быть зафиксированы в руководстве по качеству (См. 4.2.2).

2 Нормативные ссылки

ISO 9001:2008, Системы менеджмента качества. Требования

Нижеприведенный нормативный документ является необходимым для применения этого документа. Для жестких ссылок действует только указанное издание. Для плавающих ссылок применяется последнее издание (со всеми изменениями).

ISO 9000:2005, Системы менеджмента качества. Основные положения и словарь

Инструкция: Ссылка на ISO 9000:2005 отправляет читателя к источнику терминов и определений, использованных в ISO 9001:2008^[1] и ISO 9004:2009^[2].

3 Термины и определения

ISO 9001:2008, Системы менеджмента качества. Требования

Применительно к этому документу используются термины и определения из ISO 9000:2005.

По всему тексту этого международного стандарта всюду, где появляется термин “продукция”, он также может значить “услуга”.

Инструкция: В этом международном стандарте важно понять использование трех терминов: поставщик (3.18), организация (3.13), и потребитель (3.5).

Применительно к этому документу используются термины и определения из стандарта ISO 9000:2005 и следующие ниже термины.

3.1
внесение, применение (удобрений, химикатов), application
(продукция растениеводства) обработка культуры, почвы или другой среды средствами, предназначенными способствовать удовлетворению требованиям

ПРИМЕР В обработку входит внесение удобрений, инсектицидов или фунгицидов.

3.2**обработчик****applicator**

〈продукция растениеводства〉 работник, занятый в процессе внесения

3.3**характеристика****признак****characteristic****attribute**

〈продукция растениеводства〉 отличительная черта, определяющая культуру

ПРИМЕЧАНИЕ Характеристика является идентифицируемым наследуемым свойством, например, специфическим компонентом, чертой строения, цветом или рисунком, или сопротивляемостью паразитам. Синоним “признак” специально используется, если черта измеряема.

3.4 Растениеводческая культура**3.4.1****растениеводческая культура****crop**

〈1〉 растения, культивируемые коллективно

3.4.2**культура специального или местного производства****crop**

〈2〉 продукция особого вида или географического места, которые являются элементом в определении продукции

ПРИМЕЧАНИЕ Продукция “особого вида” включает кукурузу и пшеницу.

3.4.3**произрастание****crop**

〈3〉 вегетационный период или год, который является элементом в определении продукции

3.4.4**дикие культуры****crop**

〈4〉 урожай диких культур, которые специально не высаживались и не обрабатывались

3.5**потребитель****customer**

〈продукция растениеводства〉 сторона, которая принимает выход продукции или услуг растениеводческого хозяйства

ПРИМЕЧАНИЕ Потребитель может быть внутренним или внешним по отношению к хозяйству и может включать конечного пользователя продукции хозяйства. Потребителями можно считать другие организации, например, правительственные или производственные, если они оговаривают требования к продукции или процессу.

3.6**хозяйство****ферма****farm**

участок или участки земли или помещения и средства производства в подчинении системы менеджмента хозяйства, отданные под производство сельскохозяйственной или садоводческой продукции